

Märchen der Azteken
und Inkaperuaner
Maya und Muisca

Herausgegeben und übertragen
von Walter Krickeberg



EUGEN DIEDERICHS VERLAG

308.2:080

INHALT

Azteken

Weltschöpfung

| | |
|---|----|
| 1. Die Urzeit | 7 |
| 2. Die Weltzeitalter | 9 |
| 3. Die Aufrichtung des Himmels | 12 |
| 4. Der Ursprung der Menschen und der Nahrungspflanzen | 13 |
| 5. Zwei Götter werden Sonne und Mond | 16 |
| 6. Die Sterngötter und der Ursprung des Krieges | 22 |

Himmel und Totenreiche

| | |
|-------------------------|----|
| 7. Die neun Himmel | 26 |
| 8. Die drei Totenreiche | 27 |
| 9. Tlalocan | 33 |

Sagen von Tollan

| | |
|---|----|
| 10. Quetzalcouatls Jugendgeschichte | 34 |
| 11. Das goldene Zeitalter | 38 |
| 12. Quetzalcouatls Sündenfall und Tollans Untergang | 45 |
| 13. Die Toltekensage in späteren Fassungen | 66 |

Aus der Urzeit der Azteken

| | |
|---|----|
| 14. Uitzilopochtlis Geburt | 76 |
| 15. Die Einwanderung der Völker | 78 |
| 16. Die aztekische Wandersage | 85 |
| <i>Was eine alte Bilderschrift erzählt</i> | 85 |
| <i>Warum die Azteken ihre Urheimat Aztlan verließen</i> | 90 |
| <i>Der erste Zwist</i> | 90 |
| <i>Wie man die Tarasken zurückließ</i> | 92 |
| <i>Uitzilopochtli zeigt den Azteken ein Trugbild</i> | |
| <i>ihrer zukünftigen Hauptstadt</i> | 93 |
| <i>Copils Opferung</i> | 95 |
| 17. Wie König Motecuhzoma der Ältere Boten nach Aztlan sandte | 96 |

Qu'iche und Cakchiquel

| | |
|--|-----|
| 18. Die Weltschöpfung | 107 |
| <i>Nach der Überlieferung der Qu'iche</i> | 107 |
| <i>Nach der Überlieferung der Cakchiquel</i> | 114 |
| 19. Der Ursprung der Kultur | 116 |
| <i>Nach der Überlieferung der Qu'iche</i> | 116 |
| <i>Nach der Überlieferung der Cakchiquel</i> | 121 |
| 20. Hunahpuh und Xbalanque | 126 |
| <i>Die Unterweltfahrt der Väter</i> | 126 |
| <i>Hunahpuhs und Xbalanques wunderbare Empfängnis und Geburt</i> | 131 |
| <i>Die Bestrafung der neidischen Brüder</i> | 136 |
| <i>Vukub cakix's Prahlerei und Ende</i> | 138 |
| <i>Zipacnas Untergang</i> | 142 |
| <i>Hunahpu und Xbalanque erlangen Kunde von ihren Vätern</i> | 146 |
| <i>Die Botschaft der Unterweltsmächte</i> | 151 |
| <i>Hunahpus und Xbalanques Unterweltfahrt</i> | |
| <i>Die ersten Proben</i> | 154 |
| <i>Das Ballspiel und die Feuerprobe</i> | 159 |
| <i>Die Überwindung der Unterweltsmächte</i> | 162 |

Tarasken, Isthmusvölker, Maya von Yucatan Südliches Mittelamerika

| | |
|---|-----|
| 21. Eine Sonnensage der Tarasken | 169 |
| 22. Bestrafter Übermut | 169 |
| 23. Die Götterversammlung | 171 |
| 24. Schöpfungssagen der Mixteken | 174 |
| 25. Der Berg- und Höhlengott der Isthmusstämme | 176 |
| 26. Heilige Hand- und Fußspuren | 177 |
| 27. Gottheit und Weltbild der Maya von Yucatan | 178 |
| <i>Der höchste Gott</i> | 178 |
| <i>Die fünf Götter von Itzmal</i> | 178 |
| <i>Die vier Himmelsträger</i> | 180 |
| <i>Das Schicksal der Toten</i> | 181 |
| <i>Die Menschenschöpfung</i> | 181 |
| <i>Weltuntergang</i> | 182 |
| 28. Die Stammesgöttin der Lenca | 182 |
| 29. Götter, Sintflut und Totenschicksal (Nicaragua) | 183 |
| <i>Die Götter</i> | 183 |
| <i>Sintflut</i> | 184 |
| <i>Die Toten</i> | 184 |
| 30. Himmel, Erde und Unterwelt nach der Vorstellung der Guaimi (Panama) | 185 |
| 31. Eine Riesensage von Darien | 187 |

Muisca (Chibcha)

| | |
|--|-----|
| 32. Die Schöpfung | 191 |
| <i>Nach der Überlieferung von Bogotá</i> | 191 |
| <i>Nach der Überlieferung von Tunja</i> | 193 |
| 33. Kulturheroen | 193 |
| <i>Nemterequeteba (Bochica)</i> | 193 |
| <i>Sadiquia sonoda (Idacanzas)</i> | 199 |
| 34. Der Sonnensohn | 200 |
| 35. Die Geschwister | 203 |
| 36. Der Ursprung der Sage vom »Vergoldeten Mann« | 205 |

Völker des Inka-Reiches

Weltschöpfer, Helden und Schelme

| | |
|--|-----|
| 37. Con | 213 |
| 38. Pachacamac und Uichama | 213 |
| 39. Coniraya | 218 |
| 40. Uallallo und Pariacaca | 223 |
| 41. Apocatequil | 234 |
| 42. Uiracocha | 236 |
| 43. Flutsagen | 242 |
| 44. Die große Dunkelheit | 246 |
| 45. Mond und Sterne | 246 |
| 46. Donner und Blitz | 247 |
| 47. Das Jenseits | 247 |
| 48. Aus der Urzeit der Stämme | 248 |
| <i>Die Riesen an der Ecuador-Küste</i> | 248 |
| <i>Die Einwanderung der Caya</i> | 250 |
| <i>Ursprungssage von Lambayeque</i> | 251 |
| <i>Die Ayar-Brüder und der Ursprung der Inka</i> | 253 |
| 49. Inka Yupanqui und der Sonnengott | 261 |
| 50. Der Hirt und die Sonnenjungfrau | 262 |

Anhang

| | |
|------------------|-----|
| Nachwort | 269 |
| Anmerkungen | 283 |
| Quellennachweise | 340 |